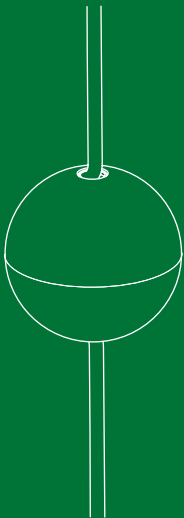


CORD CONNECTOR

user guide



UMAGE

ENGLISH

IMPORTANT! Always shut off the power to the circuit before starting installation work. In some counties, electrical installation work may only be carried out by an authorized electrical contractor. Contact your local electricity authority for advice.

If you're using the extendable cable for pendant lamps, make sure that the cable can handle the same weight as the one you're extending

Only suited for H03VV type cords

DEUTSCH

WICHTIG! Schalten Sie vor Beginn der Installationsarbeiten immer den Stromkreis ab. In einigen Bundesländern dürfen Elektroinstallationsarbeiten nur von einem zugelassenen Elektroinstallateur durchgeführt werden. Wenden Sie sich an Ihr örtliches Elektrizitätswerk.

Wenn Sie das ausziehbare Kabel für Hängeleuchten verwenden, vergewissern Sie sich, dass das Kabel das gleiche Gewicht tragen kann wie die Lampe, die Sie verlängern.

Nur für Kabel vom Typ H03VV geeignet

FRANÇAIS

IMPORTANT ! Coupez toujours l'alimentation du circuit avant de commencer les travaux d'installation. Dans certains pays, les travaux d'installation électrique ne peuvent être effectués que par un électricien agréé. Contactez les autorités locales chargées de l'électricité pour obtenir des conseils.

Si vous utilisez le câble extensible pour des lampes

suspendues, assurez-vous que le câble peut supporter le même poids que celui que vous étendez.

Convient uniquement aux cordons de type H03VV

NEDERLANDS

IBELANGRIJK! Sluit altijd de stroomtoevoer naar het circuit af voordat je met de installatie begint. In sommige landen mogen elektrische installatiewerkzaamheden alleen worden uitgevoerd door een erkende electricien. Neem contact op met de plaatselijke elektriciteitsmaatschappij voor advies.

Als u de verlengbare kabel gebruikt voor hanglampen, zorg er dan voor dat de kabel hetzelfde gewicht aankan als de lamp die u verlengt.

Alleen geschikt voor snoeren van het type H03VV

DANSK

VIGTIGT! Afbryd altid strømmen til kredsløbet, før installationsarbejdet påbegyndes. I nogle amter må elinstallationsarbejde kun udføres af en autoriseret elinstallatør. Kontakt de lokale elmyndigheder for at få råd.

Hvis du bruger det udtrækkelige kabel til pendellamper, skal du sørge for, at kablet kan klare den samme vægt som den, du trækker ud.

Passer kun til ledninger af typen H03VV

ÍSLENSKA

MIKILVÆGT! Slökktu alltaf á rafrásinni áður en þú byrjar á uppsetningu. Í sumum sýslum má aðeins viðurkenndur rafverktaki framkvæma raflagnavinnu. Hafðu samband við rafmagnsyfirvöld á staðnum til að

fá ráðleggingar.

Ef þú ert að nota útdraganlegu snúruna fyrir hengilampa skaltu ganga úr skugga um að kapalinn þoli sömu þyngd og sá sem þú ert að framlengja.

Hentar aðeins fyrir H03VV snúrur

NORSK

VIKTIG! Slå alltid av strømmen til kretsen før du starter installasjonsarbeidet. I noen fylker må elektrisk installasjonsarbeid kun utføres av en autorisert elektroinstallatør. Kontakt de lokale elektrisitetsmyndighetene for råd.

Hvis du bruker den uttrekkbare kablen til pendellamper, må du kontrollere at kablen tåler samme vekt som den du trekker ut.

Passer kun til ledninger av typen H03VV

SUOMI

TÄRKEÄÄ! Katkaise aina virtapiiristä virta ennen asennustöiden aloittamista. Joissakin maakunnissa sähköasennustöitä saa tehdä vain valtuutettu sähköurakoitsija. Kysy neuvoa paikalliselta sähköviranomaiselta.

Jos käytät jatkettavaa kaapelia riippuvalaisimissa, varmista, että kaapeli kestää saman painon kuin jatkettava valaisin.

Soveltuu vain H03VV-tyyppisille johdoille.

SVENSKA

VIKTIGT! Bryt alltid strømmen till kretsen innan installationsarbetet påbörjas. I vissa län får

elinstallationsarbete endast utföras av en auktoriserad elinstallatör. Kontakta din lokala elmyndighet för råd.

Om du använder den utdragbara kabeln för pendellampor, se till att kabeln klarar samma vikt som den du drar ut.

Passar endast för sladdar av typen H03VV

ČESKY

DŮLEŽITÉ! Před zahájením instalačních prací vždy vypněte napájení obvodu. V některých okresech smí elektroinstalační práce provádět pouze autorizovaný elektrotechnik. Obrat'te se na místní úřad pro správu elektřiny a vyžádejte si radu.

Pokud používáte prodlužovací kabel pro závěsná svítidla, ujistěte se, že kabel snese stejnou hmotnost jako to, které prodlužujete.

Vhodné pouze pro kabely typu H03VV

ESPAÑOL

IMPORTANTE Desconecte siempre la alimentación del circuito antes de iniciar los trabajos de instalación. En algunos países, los trabajos de instalación eléctrica sólo pueden ser realizados por un electricista autorizado. Póngase en contacto con la autoridad eléctrica local para obtener asesoramiento.

Si utiliza el cable extensible para lámparas colgantes, asegúrese de que el cable soporta el mismo peso que la lámpara que va a extender.

Sólo apto para cables de tipo H03VV

ITALIANO

IMPORTANTE! Togliere sempre l'alimentazione al circuito prima di iniziare i lavori di installazione. In alcuni paesi, i lavori di installazione elettrica possono essere eseguiti solo da un'impresa elettrica autorizzata. Rivolgersi all'autorità elettrica locale per ottenere consigli.

Se si utilizza il cavo estensibile per le lampade a sospensione, assicurarsi che il cavo sia in grado di sopportare lo stesso peso di quello che si sta estendendo.

Adatto solo per cavi di tipo H03VV

POLSKI

WAŻNE! Przed rozpoczęciem prac instalacyjnych należy zawsze odłączyć zasilanie obwodu. W niektórych krajach prace związane z instalacją elektryczną mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowanego elektryka. Aby uzyskać poradę, należy skontaktować się z lokalnymi władzami elektrycznymi.

W przypadku korzystania z wysuwanego kabla do lamp wiszących należy upewnić się, że kabel jest w stanie wytrzymać taką samą wagę jak wysuwany kabel

Nadaje się tylko do przewodów typu H03VV

MAGYAR

FONTOS! A szerelési munkálatok megkezdése előtt mindig kapcsolja ki az áramkört. Egyes országokban az elektromos szerelési munkálatokat csak engedéllyel rendelkező villanyszerelő végezheti. Tanácsért forduljon a helyi villamossági hatósághoz.

Ha a meghosszabbítható kábelt függőlámpákhoz használja, győződjön meg arról, hogy a kábel elbírja ugyanazt a súlyt, mint amit meghosszabbít.

Csak H03VV típusú kábelekhez alkalmas

EESTI

TÄHELEPANU! Enne paigaldustöödega alustamist lülitage alati vooluahelast välja. Mõnes maakonnas võib elektripaigaldustöid teostada ainult volitatud elektriettevõtja. Võtke nõu saamiseks ühendust oma kohaliku elektriametiga

Kui kasutate pikendatavat kaablit ripplampide jaoks, veenduge, et kaabel peab vastu sama raskusega, kui see, mida pikendate.

Sobib ainult H03VV-tüüpi juhtmetele

LATVIEŠU

SVARĪGI! Pirms montāžas darbu uzsākšanas vienmēr izslēdziet strāvas padevi ķēdē. Dažos apgabalos elektroinstalācijas darbus drīkst veikt tikai pilnvarots elektromontieris. Lai saņemtu padomu, sazinieties ar vietējo elektrības pārvaldi.

Ja jūs izmantojat pagarināmo kabeli piekarināmajām lampām, pārliedcinieties, ka kabelis var izturēt tādu pašu svaru kā pagarināmā lampa.

Piemērots tikai H03VV tipa vadiem

LIETUVIŲ

SVARBU! Prieš pradėdami montavimo darbus visada išjunkite grandinės maitinimą. Kai kuriose apskrityse elektros montavimo darbus gali atlikti tik įgaliojotas elektros rangovas. Kreipkitės į vietinę elektros

energijos tarnybą, kad gautumėte patarimų.

Jei pakabinamoms lempoms naudojate ištraukiamą kabelį, įsitikinkite, kad kabelis atlaiko tokį pat svorį kaip ir tas, kurį pratęsinėjate.

Tinka tik H03VV tipo laidams

PORTUGUÊS

IMPORTANTE! Desligue sempre a alimentação do circuito antes de iniciar os trabalhos de instalação. Em alguns países, os trabalhos de instalação eléctrica só podem ser executados por um electricista autorizado. Contacte a sua autoridade local de electricidade para obter aconselhamento.

Se utilizar o cabo extensível para candeeiros suspensos, certifique-se de que o cabo suporta o mesmo peso que o que está a estender.

Adequado apenas para cabos do tipo H03VV

ROMÂNIA

IMPORTANT! Întrerupeți întotdeauna alimentarea cu energie electrică a circuitului înainte de a începe lucrările de instalare. În unele județe, lucrările de instalare electrică pot fi efectuate numai de către un antreprenor electric autorizat. Contactați autoritatea locală de electricitate pentru sfaturi.

Dacă folosiți cablul extensibil pentru lămpi suspendate, asigurați-vă că acesta poate suporta aceeași greutate ca și cel pe care îl prelungiți.

Se potrivește numai pentru cabluri de tip H03VV

SLOVENSKY

DÔLEŽITÉ! Pred začatím montážnych prác vždy

vypnite napájanie obvodu. V niektorých okresoch môže elektroinštalačné práce vykonávať len autorizovaný elektrotechnický dodávateľ. Obráťte sa na miestny úrad pre elektrickú energiu, ktorý vám poradí.

Ak používate predlžovací kábel pre závesné svietidlá, uistite sa, že kábel znesie rovnakú hmotnosť ako to, ktoré predlžujete.

Vhodné len pre káble typu H03VV

БЪЛГАРСКИ

ВАЖНО! Винаги изключвайте захранването на веригата, преди да започнете монтажните работи. В някои окръзи електроинсталационните работи могат да се извършват само от оторизиран електротехник. Свържете се с местната електрическа служба за съвет.

Ако използвате разтегателния кабел за висящи лампи, уверете се, че кабелът може да издържи същото тегло като този, който удължавате.

Подходящ само за кабели тип H03VV

HRVATSKI

VAŽNO! Uvijek isključite strujni krug prije početka instalacijskih radova. U nekim županijama elektroinstalacijske radove smije izvoditi samo ovlaštene izvođač radova. Obratite se lokalnoj elektrodistribuciji za savjet.

Ako koristite produžni kabel za viseće svjetiljke, provjerite može li kabel podnijeti istu težinu kao onaj koji produžujete.

Prikladno samo za kabele tipa H03VV

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Κλείνετε πάντα την παροχή ρεύματος στο κύκλωμα πριν ξεκινήσετε τις εργασίες εγκατάστασης. Σε ορισμένους νομούς, οι εργασίες ηλεκτρικής εγκατάστασης μπορούν να εκτελούνται μόνο από εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο εργολάβο. Επικοινωνήστε με την τοπική αρχή ηλεκτρισμού για συμβουλές.

Εάν χρησιμοποιείτε το επεκτεινόμενο καλώδιο για κρεμαστά φωτιστικά, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο μπορεί να αντέξει το ίδιο βάρος με αυτό που επεκτείνετε.

Κατάλληλο μόνο για καλώδια τύπου H03VV

SRPSKI

ВАЖНО! Увек искључите струју у струјном колу пре него што започнете инсталацијске радове. У неким окрузима радове на електричним инсталацијама смије изводити само овлаштени извођач радова. За савет се обратите локалном органу за електричну енергију.

Ако користите продужни кабл за висеће лампе, уверите се да кабл може да издржи исту тежину као и онај који продужите.

Погодно само за каблове типа Х03ВВ

РУССКИЙ

ВАЖНО! Перед началом монтажных работ всегда отключайте питание цепи. В некоторых округах электромонтажные работы могут выполняться только уполномоченными специалистами. Обратитесь за консультацией в местное управление электроснабжения.

Если вы используете удлиняемый кабель для подвесных светильников, убедитесь, что он выдерживает тот же вес, что и удлиняемый кабель.

Подходит только для шнуров типа H03VV

SLOVENŠČINA

POMEMBNO! Pred začetkom montaže vedno izklopite napajanje tokokroga. V nekaterih okrožjih lahko električna inštalacijska dela izvaja le pooblaščen izvajalec električnih del. Za nasvet se obrnite na lokalni organ za električno energijo.

Če za viseče svetilke uporabljate raztegljiv kabel, se prepričajte, da kabel prenese enako težo kot kabel, ki ga podaljšujete.

Primerno samo za kable tipa H03VV

TÜRKÇE

ÖNEMLİ! Kurulum işine başlamadan önce her zaman devreye giden gücü kapatın. Bazı ülkelerde, elektrik tesisatı işleri yalnızca yetkili bir elektrik yüklenicisi tarafından gerçekleştirilebilir. Tavsiye için yerel elektrik idaresine başvurun.

Sarkıt lambalar için uzatılabilir kablo kullanıyorsanız, kablonun uzattığınız lamba ile aynı ağırlığı taşıyabildiğinden emin olun

Sadece H03VV tipi kablolar için uygundur

BAHASA INDONESIA

PENTING! Selalu matikan daya ke sirkuit sebelum memulai pekerjaan instalasi. Di beberapa negara, pekerjaan instalasi listrik hanya dapat dilakukan oleh kontraktor listrik resmi. Hubungi otoritas listrik setempat untuk mendapatkan saran.

Jika Anda menggunakan kabel yang dapat diperpanjang untuk lampu gantung, pastikan kabel tersebut dapat menahan beban yang sama dengan beban yang Anda panjangkan.

Hanya cocok untuk kabel tipe H03VV

BAHASA MALAYSIA

PENTING! Sentiasa matikan kuasa litar sebelum memulakan kerja pemasangan. Di sesetengah daerah, kerja pemasangan elektrik hanya boleh dijalankan oleh kontraktor elektrik yang diberi kuasa. Hubungi pihak berkuasa elektrik tempatan anda untuk mendapatkan nasihat.

Jika anda menggunakan kabel boleh dipanjangkan untuk lampu loket, pastikan kabel boleh menampung berat yang sama seperti yang anda panjangkan.

Hanya sesuai untuk kord jenis H03VV

한국어

중요! 설치 작업을 시작하기 전에 항상 회로의 전원을 차단하세요. 일부 카운티에서는 전기 설치 작업을 공인 전기 계약자만 수행할 수 있습니다. 현지 전기 당국에 문의하여 조언을 구하세요.

펜던트 램프용 연장 케이블을 사용하는 경우, 케이블이 연장하는 케이블과 동일한 무게를 견딜 수 있는지 확인하세요.

H03VV 타입 코드에만 적합합니다.日本語

重要 取り付け作業を始める前に、必ず回路の電源を切ってください。県によっては、電気工事は認可された電気工事業者のみが実施できる場合があります。お住まいの地域の電力局にお問い合わせください。

ペンダントランプに延長ケーブルを使用する場合は、延長するケーブルと同じ重さに耐えられることを確認してください。

H03VVタイプのコードにのみ適しています。

中文

重要！在开始安装工作之前，请务必关闭电路电源。在某些地区，电气安装工作只能由授权的电气承包商进行。请向当地电力部门咨询。

如果将可延伸电缆用于吊灯，请确保电缆能够承受与要延伸的吊灯相同的重量。

仅适用于 H03VV 型电线繁中

重要的！開始安裝工作之前，請務必關閉電路電源。在某些縣，電氣安裝工作只能由授權的電氣承包商進行。請聯繫當地電力部門尋求建議

如果您使用吊燈的可延長電纜，請確保該電纜能夠承受與您要延長的電纜相同的重量。

僅適用於 H03VV 型電源線



FR

Cet appareil
se recycle

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



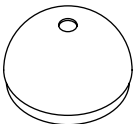
DESIGNED BY
JONAS SØNDERGAARD

Sometimes the most
common problems require
the simplest solutions.

(A) × 1 pc.



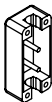
(B) × 1 pc.



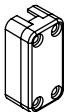
(C) × 1 pc.



(D) × 1 pc.



(E) × 1 pc.

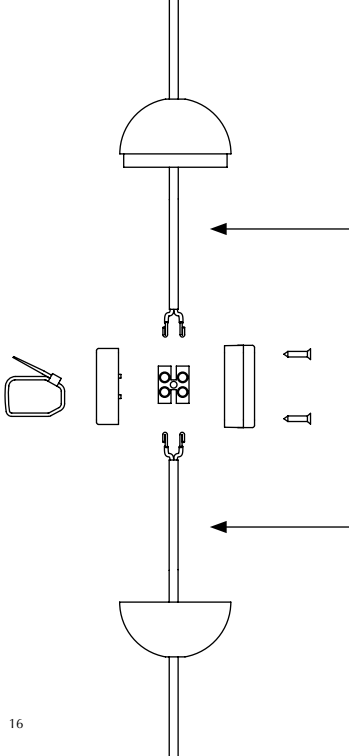


(F) × 6 pcs. (2 extras)



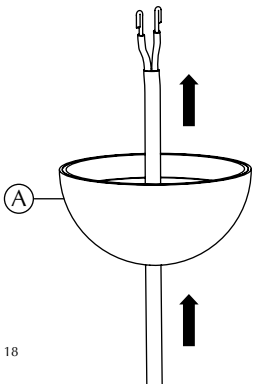
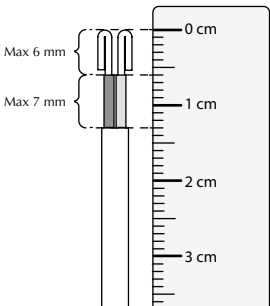
(G) × 1 pc.

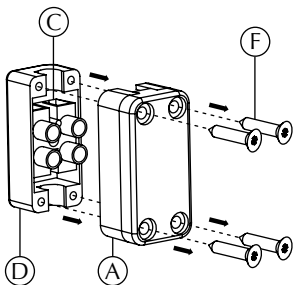
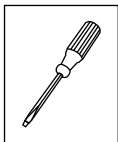


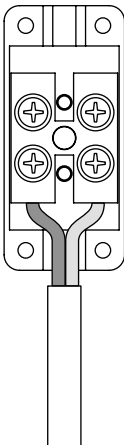
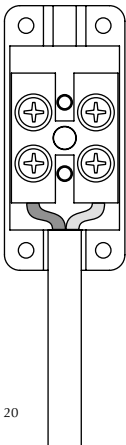


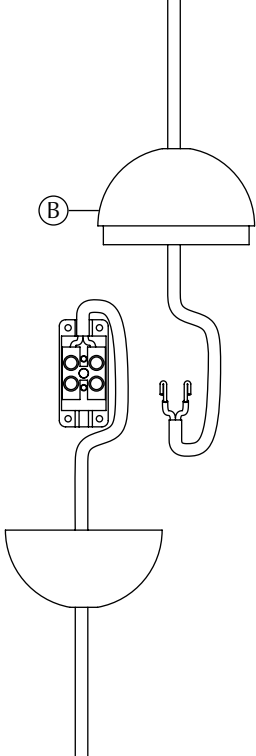


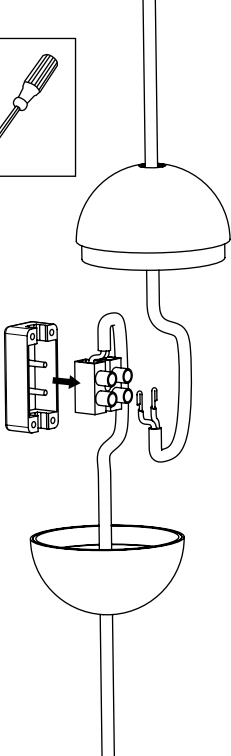
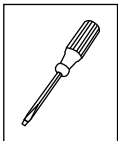
If you're using the extendable cable for pendant lamps, make sure that the cable can handle the same weight as the one you're extending

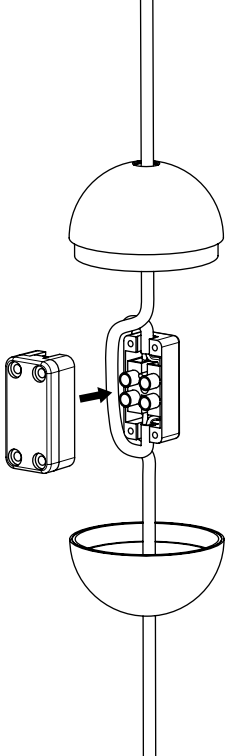


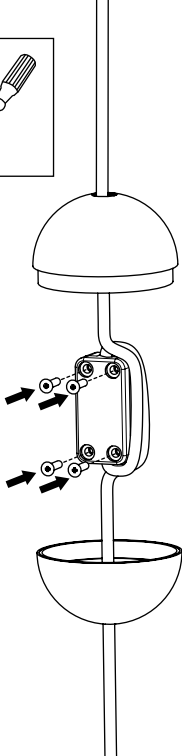
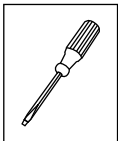


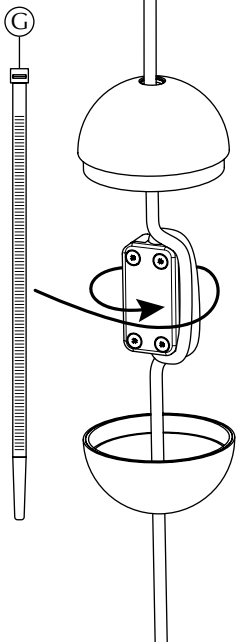


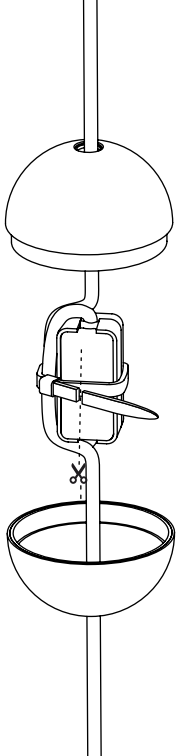


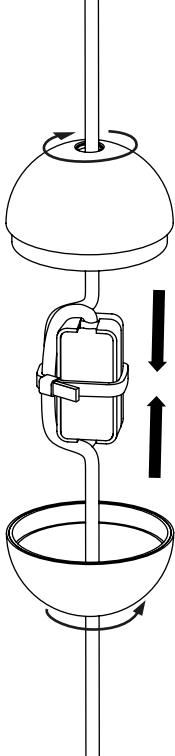


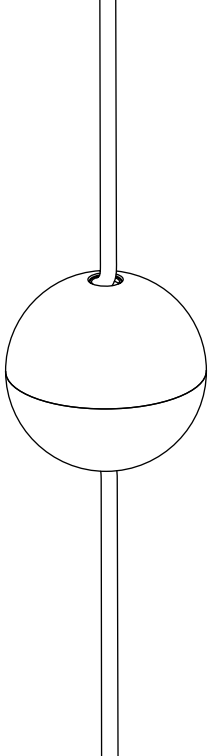














MULTIFUNCTION AND FLEXIBILITY

One of the key aspects of the designs at UIMAGE is multiple functions and flexibility. Designing with more than one function in mind is a sustainable mindset as it reduces the number of products you need to buy to get a complete setting for your space.



RECYCLING

Please follow the marked icons on the packaging materials for correct disposal of the remaining packaging materials:



CARDBOARD



PAPER



Recycle your waste correctly
by searching for these icons
on the packaging

SUSTAINABLE SUSTAINABILITY EFFORTS

We are dedicated being sensible frontrunners on the environmental responsibility. If we provide timeless and functional quality designs that last, we know nature will prevail, as will UIMAGE.

*"SAVING THE SCENT OF
THE FOREST AFTER AN
EARLY MORNING RAIN"*



ONE TREE PLANTED

GIVING BACK TO NATURE

In collaboration with the NGO One Tree Planted, we are planting a tree every time one of our designs made from wood* are being sold.

* Includes: The Reader collection, A Conversation Piece collection, Stories collection, Treasures collection, Step It Up collection, Lounge Around collection, Audacious collection, Comfort Circle collection, Hang Out collection, My Spot collection, One More Look collection, Flow collection, Clava Wood collection, Forget Me Not collection, Chimes collection, Jazz collection

FOLLOW US ON SOCIAL MEDIA



@umagedesign | #umagedesign | umage.com



UIMAGE

